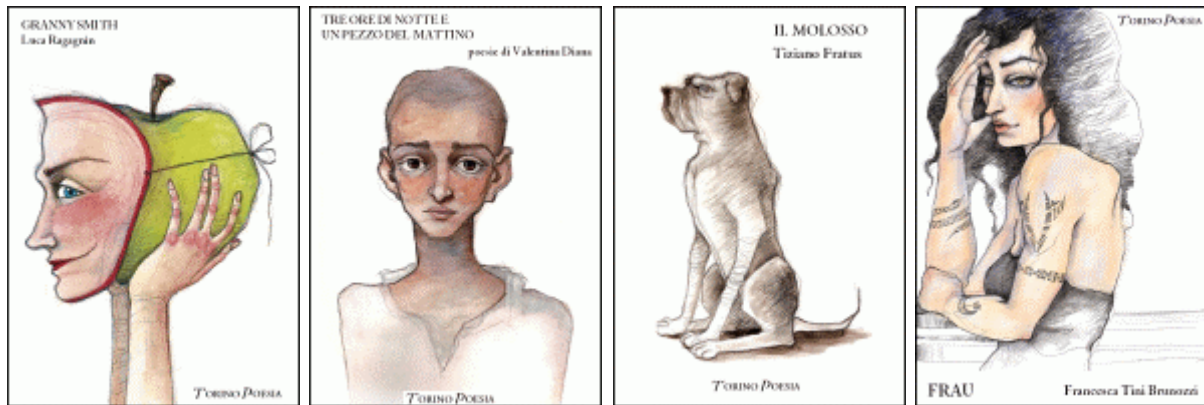




**EDIZIONI TORINO POESIA**  
 La LIBRERIA, PARIS  
 Rue Fbg Poissonnière 89  
 22 septembre 2007, h. 18.00



**VALENTINA DIANA**

||| *Trois heures de nuit et un morceau de matin*

**TIZIANO FRATUS**

||| *Tre ore di notte e un pezzo del mattino*

**FRANCESCA TINI BRUNOZZI**

||| *Le Molosse. Poème d'une âme*

**LUCA RAGAGNIN**

||| *Il Molosso. Poema d'un'anima*

||| *Frau*

||| *Granny Smith*

**edizioni torino poesia**



Après avoir participé à la Foire du Livre de Turin et au Festival International de la Poésie de Gênes, les Editions Torino Poesia se présentent à Paris chez la librairie italo-française La Libreria.

Il s'agit de la première étape d'un parcours qui conduira bientôt les poètes turinois à être traduit non seulement en français, mais aussi en anglais, portugais, espagnol, polonais et tchèque.

Les traductions seront publiées en 2008 sur des revues internationales et on a mis en chantier des présentations à plusieurs festival et, en printemps, à Libritalia à Lisbonne et à la Foire du Livre de Turin.

Dopo la partecipazione alla Fiera del Libro di Torino e ad Festival Internazionale di Poesia di Genova le Edizioni Torino Poesia si presentano a Parigi, presso la libreria italo-francese La Libreria.

Si tratta della prima tappa di un percorso che porterà a breve i poeti torinesi a essere tradotti in inglese, portoghese, spagnolo, polacco e ceco, oltre che in francese.

Le traduzioni verranno pubblicate nel 2008 su riviste internazionali e sono in cantiere presentazioni in diversi festival e nella primavera a Libritalia a Lisbona ed alla Fiera del Libro di Torino.

# edizioni torino poesia



## NOTE BIO-BIBLIOGRAFICHE

Valentina Diana è nata nel 1968 a Torino. Diplomata alla Scuola d'Arte Drammatica Paolo Grassi di Milano ha lavorato con diversi registi; in qualità di autrice ha ideato e scritto (con Carlo G. Gabardini e Lorenzo Fontana) *Laundrette Soap*, sit-com teatrale in sei puntate, ha scritto e realizzato *Corvi*, cortometraggio teatrale per ventisei corvi parlanti; è co-autrice di *V* (2006), produzione OZooNo - Teatro Stabile di Torino. Ha esordito con la raccolta di poesie *Tre ore di notte e un pezzo del mattino* (Edizioni Torino Poesia).

Tiziano Fratus è nato a Bergamo nel 1975. E' fondatore e direttore del Festival e delle Edizioni Torino Poesia, di «Dissezioni. Scene di teatro contemporaneo» al Teatro Fondamenta Nuove di Venezia. Fra le sue raccolte di poesia *L'inquisizione. Poema drammatico in 33 picta* (2004), *La torsione. 26 poesie dell'omosessualità in età moderna* (2006), *Bacio le tue cicatrici. Poesie cucite a mano* (2006), *Il molosso. Poema d'un'anima* (2005-2007), *Il ventre* (2007); fra i libri di teatro che ha curato *Lo spazio aperto* (2002), *L'architettura dei fari* (2003), *Studi per esseri umani* (2005).

Luca Ragagnin è nato a Torino nel 1965. Ha esordito come poeta con le sillogi *L'Angelo impara a cadere* e *Piccoli crolli sinfonici* (Premio Montale 1995). In versi ha successivamente pubblicato le raccolte *Fabbriche Lumière* (Premio San Domenichino 1998), *Biopsie*, *La balbuzie degli oracoli* e *Videre Leviter*. Fra i suoi libri in prosa sono *Adone fatto a pezzi*, *Anime pixel*, *Viaggi verso la fine*. Con Enrico Remmert ha pubblicato per Marsilio *Elogio della sbronza consapevole* ed *Elogio dell'amore vizioso*.

Francesca Tini Brunozzi è nata a Narni il 5 luglio 1964. Partecipa a diversi slam in giro per l'Italia. Nel corso del 2005 ha fondato la Casa della Poesia a Vercelli. E' nel direttivo del Festival Torino Poesia. La sua raccolta di poesie *Brevi danze* è stata pubblicata nel 2006 come e-book nella collana «Poesia Italiana» di Biagio Cepollaro E-dizioni. E' in uscita la raccolta di poesie *Frau*.

# edizioni torino poesia



Info et commandes / Info e ordinazioni:

**TORINO POESIA**

[www.torinopoesia.org](http://www.torinopoesia.org)

*la poésie est matière à la recherche d'une définition  
la poesia è materia in cerca di definizione*

edizioni torino poesia